

Zhromadne elektronske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 51/2025 – KW 51 vom 17.12.2025



Seite 2: Sprechzeiten zum Jahreswechsel
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Seite 3-4: Einladung zur Verbandsversammlung am 06.01.2026



Crostwitz

Keine Bekanntmachung



Nebelschütz

Keine Bekanntmachung



Panschwitz-Kuckau

Keine Bekanntmachung



Räckelwitz

Seite 5: Hodowne postrowy / Weihnachtsgrüße



Seite 6: Schließzeiten der Gemeindeverwaltung

Impressum:

Seite 2



ze sobustawskimi gmejnami Chróścicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Wir informieren über die Sprechzeiten des Verwaltungsverbandes zum Jahreswechsel

- Sprechzeit ist bis Dienstag, den **23.12.2025 um 15:00 Uhr**.
- Im neuen Jahr beginnt die reguläre Sprechzeit am Montag, dem 05.01.2026 um 08:30 Uhr.

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **13.01.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna řečna hodžina wobydlerskeho policista

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **13.01.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters

Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **18.12.2025** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna řečna hodžina změrca

knjeza Luhmanna přewjedže so štwórtk, dnja **18.12.2025** w času wot 15:00 hodž. do 17:30 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Impressum

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de, 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.



Přeprošenje

Zjawna zhromadźizna Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodže“ wotměje so **wutoru, dnja 06.01.2026** w sydarni twarjenja Zarjadniskeho zwjazka w Pančicach-Kukowje.

Započatk: 19:00 hodź.

Dnjowy porjad:

zjawny džěl posedženja:

1. Witanje, zwěšćenje porjadneho přeprošenja a wobzamknjenjakmanosće
2. Zapodaća za změny dnjoweho porjada a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Hospodarski plan za lěto 2026
 - 4.1. Wobzamknjenje k zapodatym znapřećiwjenjam k naćiskej
 - 4.2. Wobzamknjenje hospodarskeho plana 2026
5. Wzdaće k nastajenju cyłkowneho wotličenja po § 88 wotst. 1 SächsGemO
6. Naprašowanja z ludnosće
7. Naprašowanja radźičelow
8. Informacije a terminy

Wšitcy šće wutrobnje witani.

Po potrebjce přizamkne so njezjawny džěl posedženja.

Stefan Anders
předsyda Zarjadniskeho zwjazka



Einladung

Die nächste öffentliche Versammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ findet am **Dienstag, dem 06.01.2026** im Versammlungsraum im Gebäude des Verwaltungsverbandes in Panschwitz-Kuckau statt.

Beginn: 19:00 hodź.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil der Beratung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Haushaltssatzung für das Jahr 2026
 - 4.1. Beschlussfassung zu den eingereichten Einwendungen zum Entwurf
 - 4.2. Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Jahr 2026
5. Verzicht zur Aufstellung eines Gesamtabchlusses gemäß § 88b Abs. 1 SächsGemO
6. Bürgeranfragen
7. Anfragen der Verbandsräte
8. Informationen und Termine

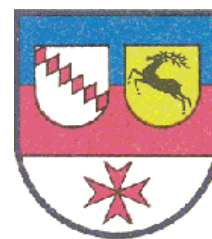
Alle sind herzlich eingeladen.

Bei Bedarf schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Stefan Anders
Verbandsvorsitzender

Gemeinde Räckelwitz

Gmejna Worklecy



Dreihäuser
Horni Hajnk

Höflein
Wudwor

Neudörfel
Nowa Wjeska

Räckelwitz
Worklecy

Schmeckwitz
Smječkecy

Teichhäuser
Haty

Hodowne postrowy z gmejny Worklecy /

Lěto 2025 chila so ke kóncej a swjedžeń měra, hody, steji před durjemi.

W mjenje gmejny Worklecy chcu so pola wšitkich podžakować, kotřiž su ze swojim džěłom na dobro našeje gmejny „z wutrobu“ přinošowali.

Přeju wšitkim wobydlerjam, předewzaćelam, zarjadnišćam, towarstwam, pomocnikam a přećelam Worklečanskeje gmejny měrliwe, žohnowane hody.

Za přichodne lěto 2026 přeju wšitkim jenož to najlěpše, wosebje strowotu.

Waš čestnohamtski wjesnjanosta gmejny Worklecy - Clemens Poldrak

Weihnachtsgrüße aus der Gemeinde Räckelwitz

Das Jahr 2025 neigt sich dem Ende und das Fest des Friedens, Weihnachten, steht vor der Tür.

Im Namen der Gemeinde Räckelwitz möchte ich mich bei allen bedanken, die mit Ihrer Arbeit zum Wohle unserer Gemeinde „mit Herz“ beigetragen haben.

Ich wünsche allen Einwohnern, Unternehmen, Einrichtungen, Vereinen, Helfern und Freunden der Gemeinde Räckelwitz ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest.

Für das anstehende Jahr 2026 wünsche ich allen nur das Beste, vor allem Gesundheit.

Ihr ehrenamtlicher Bürgermeister der Gemeinde Räckelwitz - Clemens Poldrack

Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Při studničce 8
01920 Ralbicy-Róžant

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Zawrjenske časy gmejnskeho zarjada

Gmejnski běrow je wot 22.12.2025 do 04.01.2026 zawrjeny.

Schließzeiten der Gemeindeverwaltung

Das Büro der Gemeinde bleibt vom 22.12.2025 bis 04.01.2026 geschlossen.

Hubertus Ryćer / Hubertus Rietscher
wjesnjanosta / Bürgermeister